

®



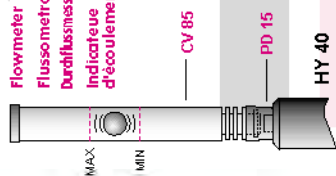
HY 40 MANUAL HY 40 P AUTOMATIC

PLASMA TORCHES

trafimet®

your welding partner

Flowmeter
Flusso metro
Durchflussmesser
Indicateur
d'écoulement



PACKAGING



Warning
For proper use and maintenance refer to the user's handbook attached to the torch.

Attenzione
Consultare il manuale di uso e manutenzione allegato alla torcia.

Achtung
Bitte unbedingt das beigefügte Bedienungsheft lesen.

Atención
Consulte el manual d'utilización de mantenimiento adjunto a la torcha.

Operating instructions

The excessive wear of tip and electrode may cause some damage to the torch head. Be place the electrode before its total consumption as well as the tip when showing an irregular hole or an increased diameter.

Modelli di uso

L'eccessiva usura di corpo ed elettrodo può creare danni al corpo torcia, so stituirle l'elettrodo prima del totale consumo dell'inserito e la corpo quando presenta un foro irregolare od il diametro maggiorato.

Gebrauchsanweisung

Elektrode und Schneidbleib, sollen auf den Verschleiß hin überprüf werden, überhöhte Beanspruchung führt zu verschlechterten Schneidergebnissen und kann zu einer Beschädigung des Brennerkopfes führen.

Modelle d'usage

L'usure excessive de la tuyère et de l'électrode peuvent causer des dommages au col de cigne, remplacer l'électrode avant l'usure totale de l'insert en HF ainsi que la tuyère si celle-ci présente une "usure irrégulière" ou un diamètre majoré.

Check the state of the swirling. Air holes must be open. If not, the low cooling system will damage the torch head.

Controllare lo stato di efficienza del diffusore aria, che deve sempre presentare i fori di accesso aria liberi da ostruzioni.

Überprüfen das Luftleiters, das die Löcher nicht verstopft sind. Überprüfen die Ventile des Diffusors, die die Luft durchlassen.

Considérez le rendement du diffuseur d'air dont les trous d'accès d'air doivent rester libres de toutes obstructions.

The parts advertised for sale are not genuine parts, but are parts made for and by TRAFIMET.

References to manufacturer equipment and/or trade names or trade-marks are for identification and convenience only.

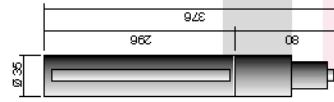
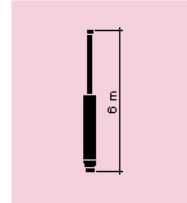
TRAFIMET spa claims that all items on this catalogue are manufactured in conformity with the "low voltage" CE 7323 directive as per EN 60079 and EN 60192 standards.

The company reserves the right to modify any of its products without notice. TRAFIMET spa is the registered owner of all trademarks, patents and models.

Copyright © February 1997 - by TRAFIMET spa (Print 0398) EN 507



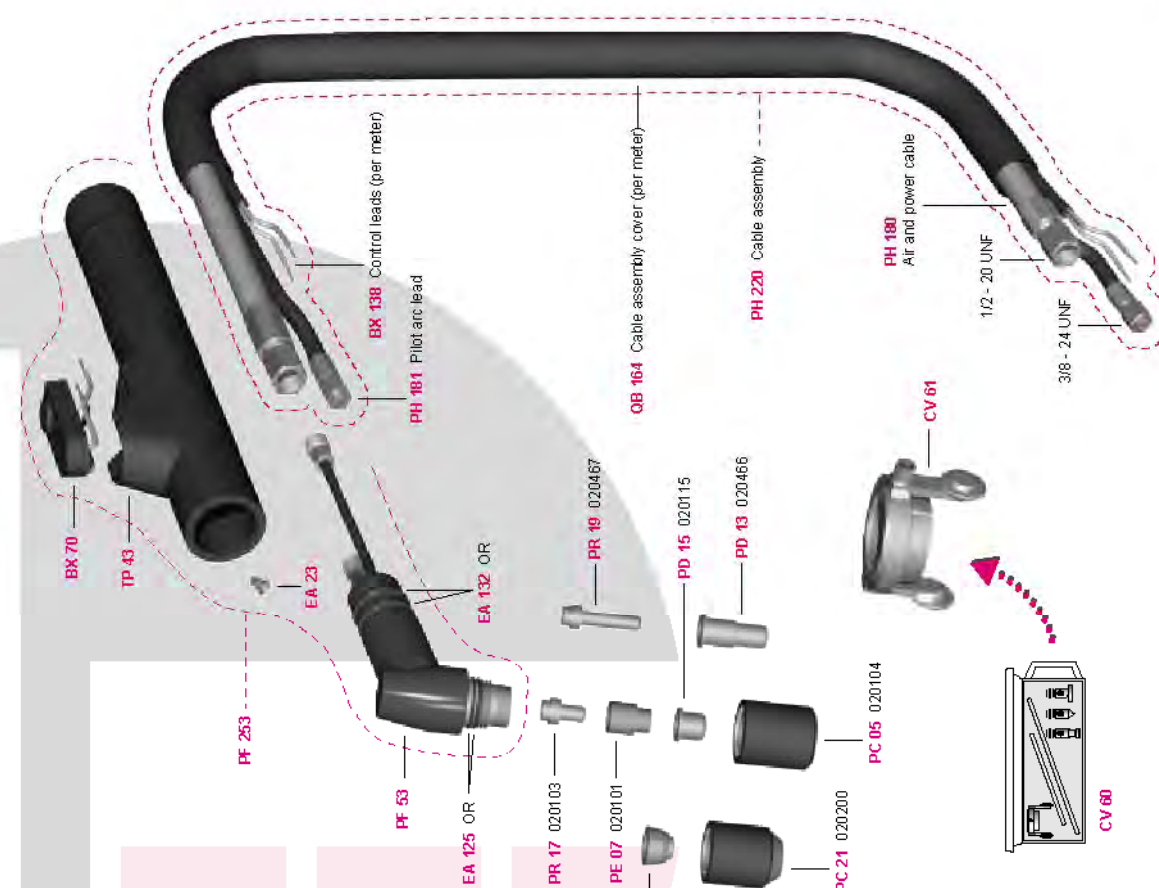
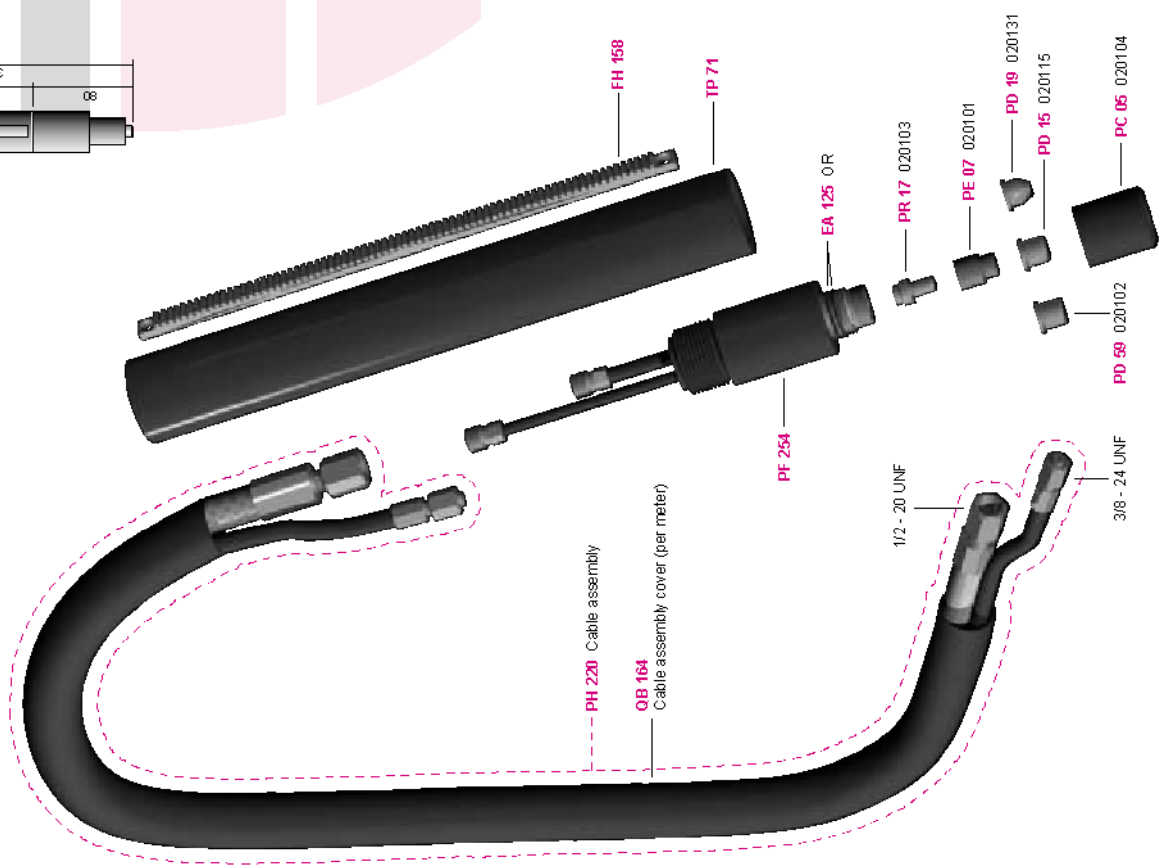
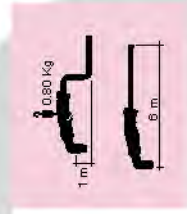
HY 40 P



Technical data HY 40 • HY 40 P

Voltage class	M
Standard length	6 m
Air consumption	127 l/min
Air pressure	4.1 bar
Duty cycle	100%
Duty cycle	60%
	40 A

HY 40



PLASMATOORTS HY 40

artikelnummer Leverancier	Tramex	Omschrijving	Type
PA0430	2572650701	Plasma snijtoorts kpl. 6M	HY40
PR0017	2552650294	Electrode HF	CB50 1521-H/HY 40
PE0007	2552650297	Luchtverdeler	CB50+HY40 1510-20101
PD0015-10	2552650257	Snijmondstuk	CB30-35 1304
PC0005	2582650715	Gasmondstuk	HY40 20104
PR0017	2552650294	Electrode HF	CB50 1521-H/HY 40
PE0007	2552650297	Luchtverdeler	CB50+HY40 1510-20101
PD0060	2582650716	Snijmondstuk	Hy40 20197
PC0021	2582650717	Gasmondstuk	Hy40 20200
PR0019	2582650707	Electrode lang HF	HY40 20467
PE0007	2552650297	Luchtverdeler	CB50+HY40 1510-20101
PD0013	2552650260	Snijmondstuk lang	CB30-35 1370
PC0005	2582650715	Gasmondstuk	HY40 20104
CV0061			
PF0253	2582650705	Branderlichaam, compleet	HY40
PF0053	2582650704	Branderlichaam	HY40
EA0125	2522632102	O-ring	S54+S81
EA0023	2522632232	Borgmoer handgreep	Diverse toortsen
EA0132	2522632303	O-Ring	Diverse toortsen
TP0043			
BX0070	2522632203	Mikroschakelaar	Diverse toortsen
PH0181	2582650710	Kabelpilotboog	Hy40
BX0138	2522632079	Controle kabel	S 45
QB0164	2552650577	Beschermhoes	CB100
PH0220	2582650714	Toortspakket 6M	Hy40P
PH0180	2582650718	Stroom- en luchtkabel 6M	HY40
CV0060	2582650721	Cirkelsnijbranderset kpl.	HY40 - Max42

PLASMATOORTS HY 40 P

artikelnummer Leverancier	Tramex	Omschrijving	Type
PA0432	2572650702	Plasma aut.toorts 6M	HY40P
PR0017	2552650294	Electrode HF	CB50 1521-H/HY 40
PE0007	2552650297	Luchtverdeler	CB50+HY40 1510-20101
PD0015-10	2552650257	Snijmondstuk	CB30-35 1304
PD0059	2582650734	Snijmondstuk	HY40P 20102
PD0019	2552650258	Snijmondstuk konisch	CB50+HY40P1305+20131
PC0005	2582650715	Gasmondstuk	HY40 20104
PF0254	2582650732	Aut.br.lichaam recht	HY40P
EA0125	2522632102	O-ring	S54+S81
TP0071	2582650735	Handgreep	HY40P
FH0158	2522632285	Tandheugel	Diverse toortsen
PH0220	2582650714	Toortspakket 6M	Hy40P
QB0164	2552650577	Beschermhoes	CB100